

church bulletin 47

23 listopada 2013
November 23, 2013



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist
Church

Church Pastor
Roman Chalupka
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658

Witamy wszystkich zborowników i gości,
którzy zdecydowali dzisiaj oddać Bogu
chwałę w naszym kościele.
Niech ten czas wspólnego nabożeństwa
wzmocni naszą więź z Panem i nasze wspólne
relacje. **Milego Sabatu!**

Welcome and blessed Sabbath to all of
our regular attendees, and especially to
our Guests/Visitors, who have chosen to
worship God in this church today.
May the time of praise, worship and
fellowship strengthen our relationship with
our Lord and with one-another.

Our vision is to...

know
experience
and **share**

our **hope** in Jesus Christ!



program

9.30 Studium Biblijne w grupach
10.25 Apel Misyjny
11.00 Kazanie
Pr Geoff Youlden

dary:
dzisiaj **Budżet lokalnego zboru**
za tydzień Budżet lokalnego zboru

9.30 Bible Study in small groups
10.25 Mission Appeal
11.00 Divine Service
Pr Geoff Youlden

offering:
today **Local Church Budget**
next week Local Church Budget

Dyżury 23 listopada

Prowadzenie Szk Sob: B&P Stojkowicz
za tydzień: Zbyszek Wrzos

Dyżurny St Zboru: Rodney Horne

Koord. Nabożeństwa: Claudia Vidot
za tydzień: Iwona Ustupska

Tłumaczenie kazania: Roman Chalupka
za tydzień: Przemek Wrzos

Duty Roster November 23

Sabbath School Leading: B&P Stojkowicz
next week: Zbyszek Wrzos

Elder on duty: Rodney Horne

Worship Coordinator: Claudia Vidot
next week: Ivona Ustupska

Sermon translation: Roman Chalupka
za tydzień: Przemek Wrzos

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia:
Edukacja:
Budżet lokalnego Zboru:
Bezimienne: Dziękujemy

Last Sabbath offering

Sabbath School:
Education:
Local Church Budget:
Anonymous: Thank you

zachody słońca sunset times

Dzisiaj – **20:18**
Piątek za tydzień – 20:24
Tonight – **8:18pm**
Next Friday – 8:24pm

obecność w
ubiegły Sabat
166
last Sabbath
attendance

Front cover
photo:
Piotr
Paradowski

plan usługiwania preaching schedule

23.11.13: Pr Geoff Youlden
30.11.13: Pr Roman Chalupka
07.12.13: Pr Paweł Ustupski
14.12.13: Pr Trent Martin
21.12.13: Pr Roman Chalupka
28.12.13: Kongres Polonii ADS

nasza społeczność

Dzisiejsze dary:

Budżet lokalnego zboru

Pamiętajmy, że nasz piękny i okazały budynek kościelny jest już wiekowy, a utrzymanie i naprawy są „wymagające”. Składając te dary bądźmy więc hojni.

DO PRZEMYŚLENIA:

Łaska Boża jest jak ocean. Rozciąga się przed nami aż po horyzont. Jest nieograniczona, niewyczerpana.

Poza tym oceanem miłości Bóg zsyła nam błogosławieństwo za błogosławieństwem. Dopiero co zaczynamy korzystać z olbrzymich, istniejących zasobów, jakie On ma dla nas. Jesteśmy jak dzieci, próbujące zagarnąć ocean łyżeczką.

Apostoł Jan mówi nam: „Z Jego pełności wszyscyśmy otrzymali łaskę po łasce.” (Jan 1:16).

W „The Message Bible” Eugene H. Peterson przedstawia to w ten sposób: „Wszyscy korzystamy z Jego hojnej szczodrości – dar po darze, dar po darze.”

Nigdy nie osiągniemy rozmiarów wielkiej hojności Boga, ale w dużej mierze możemy ją odzwierciedlać.

Dobrzy ludzie, którzy kochają Jezusa i piją dogłębnie żywą wodę zbawienia, odzwierciedlają coraz bardziej charakter Boga.

Są oni pełni dobroci i współczucia, dając hojnie każdemu i wszystkim.

Tacy chrześcijanie stają się kanałami, przez które przepływa ocean łaski dla potrzebującego świata.

Ofiaruj dzisiaj, jak Bóg ofiarował tobie, modląc się, że Bóg uczyni Cię kanałem łaski.

TitheOfferingsreadings2007

Zebrania Modlitewne

środy, godzina 19.00

Polskie audycje radiowe 
programu etnicznego radia
3ZZZ (FM 92.3MHz) środy, 22.00–23.00

Wieczerza Pańska za tydzień

Sabat 30 listopada



Garage Sale już wkrótce!

Czekamy na sprzyjające warunki: dobrą pogodę, i taki czas, który nie koliduje z innymi wydarzeniami zborowymi.

DIAKONAT: Prośba o efektywną współpracę:

Droga Siostrzo, Drogi Bracie,
– jeśli potrzebujesz pomocy, wsparcia duchowego, podzielenia się ze swoim problemem,
– jeśli dowiesz się, że ktoś ze współwyznawców potrzebuje pomocy lub wsparcia duchowego a nie ma odwagi lub nie wie do kogo się zwrócić,
– jeśli dowiesz się, że ktoś zachorował lub znalazł się w szpitalu i trzeba go odwiedzić – proszę, skontaktuj się ze swoim diakonem/diakonisą albo ze STARSZYM DIAKONEM, Zbyszkiem Wrzosem lub STARSZĄ DIAKONISĄ, Basią Połońską, lub z Pastorem.

*Pamiętajmy, że diakoni to tacy sami ludzie jak my, ze swoim bagażem życiowym!
Nie są jasnowidzami...*

Należy ich poinformować o swoich bolączkach, aby wiedzieli dla kogo zorganizować pomoc /odwiedziny.

Boża Apteka

Natural Health and Longevity Resource Centre

Wszystko, co musimy mieć, Bóg stworzył jeszcze przed naszym urodzeniem. Zostawił nam wspinałe wskazówki, jaka żywność pomoże danej części naszego ciała. *Niesamowite!*

Marchew w przekroju wygląda jak oko ludzkie. Żrenica, tęczęwka i linie promieniste, wyglądają podobnie jak ludzkie oko... I tak, nauka pokazuje znaczenie marchwi dla zwiększenia przepływu krwi do poprawy funkcjonowania oczu.



Pomidor ma cztery komory i jest czerwony. Serce ma cztery komory i jest czerwone. Wszystkie badania pokazują, że pomidory są naładowane silnym antyutleniaczem, tzw. lycopine i faktycznie są czystym sercem i żywnością krwi.



Winogrona wiszą w gronie, które ma kształt serca. Każde z winogron wygląda jak krwinka i z wszystkich badań wynika, że winogrona są żywnością, która dogłębnie witalizuje serce i krew.



Orzech włoski wygląda jak mały mózg, lewa i prawa półkula, nawet ma fałdy, podobnie jak kora mózgowa. Teraz już wiemy, że orzechy włoskie mogą pomóc w rozwoju neuronów - przekaźników wpływających na funkcję mózgu.



Czerwona fasola „kidney” uzdrowia i pomaga zachować prawidłowe funkcje nerek i rzeczywiście wygląda tak samo jak ludzkie nerki.



Seler, kapusta, Bok Choy, rabarbar



wyglądają tak jak kości. Ta żywność przeznaczona jest dla poprawy wytrzymałości kości. Kości zawierają 23% sodu i w tych produktach

jest 23% sodu. Jeśli nie ma wystarczającej ilości sodu w diecie, ciało pobiera go z kości, co czyni je słabymi. Ta żywność uzupełnienia kośćcowe potrzeby organizmu.

Awokado, bakłażan i gruszki chronią zdrowie i funkcjonowanie macicy i szyjki macicy kobiety – wyglądają jak te organy. Współczesne badania wskazują, że gdy kobieta spożywa jedno awokado w tygodniu, to równoważy hormony, zrzuca niechciane kilogramy, i zapobiega rakowi szyjki macicy. Dokładnie dziewięć miesięcy trwa, aby urosło awokado od kwiatu do dojrzałych owoców. W nim znajduje się ponad 14.000 składników chemicznych o wartościach odżywczych.



Figi są pełne nasion, rosną dwójkami. Zwiększają mobilność męskich plemników i wzrost liczby plemników, pomagają przezwyciężyć męską niepłodność.

Oliwki pomagają w utrzymaniu zdrowia i funkcjonowaniu jajników.



Słodkie ziemniaki wyglądają jak trzustka i faktycznie równoważą indeks glikemiczny chorych na cukrzycę.

Owoce cytrusowe wyglądają jak gruczoły sutkowe kobiet i rzeczywiście pomagają utrzymać zdrowie piersi i przepływ limfy w piersiach.



Cebula wygląda jak komórki organizmu. Dzisiejsze badania pokazują, że cebula pomaga usuwać odpady ze wszystkich komórek organizmu. Pomaga produkować łyż. W tej pracy cebuli towarzyszy czosnek, który pomaga również wyeliminować odpady i niebezpieczne wolne rodniki z organizmu.



Dobra nowina to nie to, że owoce i warzywa są dobre dla ciebie, ale to, że są tak dobre dla ciebie, iż mogą uratować ci życie!



23.11.13	Sabat/Sabbath	Pr Geoff Youlden in our church “Grand for Grand” Concert <i>Nunawading Church</i> “Philippines, We Care” Concert <i>Wantirna English</i> Concert Of Beautiful Music <i>Coronella</i>
25–30.11.13	5 days	Health Seminars with Barbara O'Neill <i>New Gisbourne</i>
26.11.13	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora “Maranata”
27.11.13	Środa	Nabożeństwo modlitewne
29.11.13	Piątek/Friday	Zebranie nuczycieli/Teachers’ Meeting
30.11.13	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Lord’s Supper Health Seminar <i>Casey Church</i> Musical Concert <i>Spanish Church Springvale</i>
7.12.12	Niedziela/Sunday	Targi Polskie <i>Dom Polski Syrena, Rowville</i>
9–12.12.13	4 dni /4 days	Road to Bethlehem <i>Nunawading</i>
20.12.13	Piątek/Friday	Koniec roku szkolnego/End of school year
26–29.12.13	Czw–Sobota/Thu–Sat	Kongres Polonii ADS/Congress of the Polish SDA

módlmy się jeden za drugiego

Codzienne życie nie wszystkim daje powody do radości.

Wiele z nas cierpi z powodu choroby, depresji, skrzywdzenia przez kogoś, z powodu problemów finansowych, niesprawiedliwości czy samotności.

Lista problemów się nie kończy!

Zatem, zbliźmy się do siebie i módlmy się jedni za drugich.

Pamiętajmy, że rodzina zborowa to więcej, niż nasz własny krąg domowy.

praying for one another

Many of us suffer from ill health, unfair treatment, financial difficulties, sour relationships, inability to find a suitable partner, and the list keeps going on. Let’s get close to each other and pray for one another.

OUR church community

Offering today:

Today and the next Sabbath we will collect donations for the budget of our own church.

THINGS TO THINK ABOUT:

Grace is like the ocean. It stretches out before us to the horizon. It is limitless, exhaustless.

Out of that ocean of love, God gives us blessing upon blessing.

We hardly begin to tap the vast resources remaining.

We are like children, trying to scoop out the ocean with a spoon.

The apostle John tells us: "From his fullness we have all received grace upon grace." (Jn 1:16).

In The Message Bible, Eugene H. Peterson puts it this way, "We all live off his generous bounty, gift after gift after gift."

We can never approach the magnitude of God's great generosity, but in small measure, we can reflect it.

A good man or woman who loves Jesus and drinks deeply of the living water of salvation shows more and more of the character of God.

He or she is full of kindness and compassion, giving generously to any and to all.

Such Christians become channels, funneling the ocean of grace to a needy world.

Give today as God has given to you, praying that God will make you a channel of grace. TitheOfferingsreadings2007

Garage Sale coming soon!

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187
All are welcome!

**Communion Service
next week**
Sabbath, 30 November

Deaconate: Request for effective co-operation:

Dear Church Member,

- If you need help, spiritual support, share your problem,
- If you find out that someone needs help or spiritual support and did not know where to turn,
- If you find out that someone was sick or in the hospital and need to be visited,

please contact your deacon/ deaconess or senior deacon Zbyszek Wrzos/head deaconess Barbara Polonski, or Pastor.

Thank you for your cooperation.

**ViCON
notices**

 **ROAD to 2013
BETHLEHEM**

Monday 9 – Thursday 12 December
Pamphlets at the door of our church



Tickets are available from 9.00am
Monday, 25th of November.

Visit www.roadtobethlehem.org to book online or call 03 9264 7770

concerts

Grand for Grand

23 November at 3.30pm
Nunawading Church

PLEASE NOTE; THE FOLLOWING PROGRAM WILL NOW BE DIRECTING THE DONATIONS TO THE PHILLIPINES DISASTER

"We are repeating our "Grand for Grand" concert (by popular demand) Followed by light refreshments in the Bethel Hall afterwards.

It's a free concert, and we're inviting the general public in our church neighbourhood.

Donations will be gratefully accepted towards ~~a grand piano for the Nunawading Church.~~ THE PHILLIPINES DISASTER FUND

"Philippines, We Care"

23 November at 5.00pm
Wantirna Church (Eng)

A religious concert organized by the Filipino-Australian SDA Church in response to the recent Typhoon Haiyan devastation in Central Philippines, leaving 2,500+ feared dead and millions displaced.

Where: Wantirna SDA Church,

119 Mountain Hwy, Wantirna

When: Saturday, 23 November.

Concert starts at 5pm

Featuring: Special music items, instrumentalists and after concert refreshments.

A special offering will be taken towards:

The Filipino-Australian SDA Church's initiatives towards the victims and ADRA's work in the region.

Concert of Beautiful Music

23 November at 7.45pm

Adventist Whitehorse Auditorium

A varied program of Vocal and Instrumental items will be presented by a number of talented musicians arranged by Romney King.

See Intraviv on November 23 for more details.

A collection for resident facilities.

Musical Concert, Springvale

30 November at 5pm

Come and enjoy a Musical

Concert at the Springvale

Spanish Church,

562-564 Springvale Road, Springvale.

Fundraising for a Church Building in

Health Seminar, Casey Church

30 November at 2.00pm

Casey Church Women's Ministries

Department would like to invite

everyone to attend a health seminar

presented by dr. Coralia Jigau, on the 30 November 2013 at 2:00 pm.

Topic: "The miracle cures designed by God - antioxidants".

Address: 139 Reema Bvd. Endeavour Hills

Health Seminar With Barbara O'Neill

Barbara will be presenting a 5 day health seminar (If you attend all 4 nights, you will be invited to attend a bonus Saturday morning session for free)

Barbara is a national and international speaker on health and has assisted many with their health ailments such as, diabetes, heart disease, cancer, arthritis, weight issues and more.

If you would like to attend, please RSVP.

Date: 25-30 November 2013

Time: 7-9pm

Where: SDA Church, 18 Barringo Rd
New Gisbourne

Cost: 4 night package \$55 pp, \$35 pensioners/students

RSVP: Louise van der Kraan,
0425 781 581

thoughts for today

“ It is part of the human nature always to judge others very severely and, when the wind turns against us, always to find an excuse for our own misdeeds, or to blame someone else for our mistakes.

~Paulo Coelho

happy birthday!

last week: Grażyna Pinkowska 16.11
Maria Czapska 20.11
Małgosia Czapska 21.11
Ola Draskovic 21.11
Emilia Kania 21.11

today: Chris Urbaniak 23.11

next week: Roman Chalupka 24.11
Andrew Wawrzyniak 28.11
Alan Kfoury 30.11

Niech ten rok będzie
celebracją dobroci Bożej
i Jego wielkiej miłości do
Ciebie. *Psalm 115:15*

May the coming year
be a celebration of
God's goodness and
of His great love for you!
Psalms 115:15

Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, godz. 21.00**

**Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday**

Brakuje twoich urodzin w biuletynie?
Jeśli chcesz, aby się ukazały w tym
szczególnym dniu, podaj wiadomość do
edytora biuletynu, (informacje obok).

*Has your birthday been missing in the
bulletin?*

*If you would like to be recognised on your
special day, either send email or call the
Bulletin Editor (information below) & the
next time your birthday comes around*

do twoich usług in your service

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyr. Komunikacji Communic. Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Połomska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Służba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Ewangelizacja Personal Ministry	Ziggy Ostrowski	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Szkola Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Opiekun Kościoła / Church Caretaker Józef Kasprzak			